

MESTO TRENČÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENČÍN

Ing. Kubečka Pavol  
Piaristická 265/20  
91101 Trenčín

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO  
KPrim/2013/37312/90958

VYBAVUJE / LINKA  
Mgr. Viera Aninová

TRENČÍN  
14.10.2013

Vec

Odpoveď na interpeláciu

K Vašej interpelácii vznesenej na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 19.9.2013 Vám posielam nasledujúcu odpoveď.

**Interpelácia**

**Ing. Kubečka, člen MsR** povedal, že „moja interpelácia sa bude týkať pán primátor teba, keďže to prináleží tebe a text interpelácie je nasledovný: Boli od poslednej informácie o prijatých zmenách v organizačnom poriadku na úrade v zmysle § 13, 4d), ods. 4. písm. d) vykonané ďalšie zmeny, a ak boli vykonané zmeny od poslednej informácie, ktorú sme dostali v súlade s týmto paragrafom, prečo sme o nich neboli informovaní.“

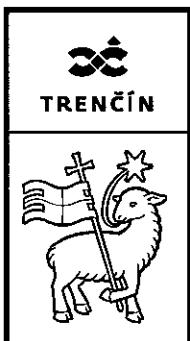
**Odpoveď kancelárie prednosti**

S účinnosťou od 30.8.2013 bolo Rozhodnutím primátora č. 9/2013 o organizačnej zmene na Mestskom úrade v Trenčíne zrušených z dôvodu nadbytočnosti 6 pracovných pozícii. V súčasnosti sa ešte realizujú právne úkony spojené so zánikom niektorých pracovných pozícii, resp. plynú výpovedné doby zamestnancov dotknutých organizačnou zmenou.

O podrobnostiach organizačnej zmeny na mestskom úrade bude mestské zastupiteľstvo informované na najbližšom zasadnutí.

Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín





MESTO TRENČÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENČÍN

Babič Ján  
Južná 7384/32  
91108 Trenčín

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO  
KPrim/2013/37312/90976

VYBAVUJE / LINKA  
Mgr. Viera Aninová

TRENČÍN  
18.10.2013

Vec

Odpoved' na interpeláciu

K Vašej interpelácii vznesenej na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 19.9.2013 Vám posielam nasledujúcu odpoved'.

**Interpelácia**

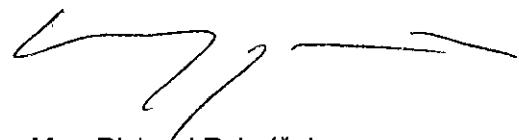
p. Babič, člen MsR dodal, že „ak môžem, že je to v prvom rade otázka mesta, aby si udržalo na území mesta poriadok a s tým, že križovatka pred Tatrou až na môj popud bolo napísané, že je to križovatka, že tieto práce sa robia v súvislosti s „Modernizáciou železničnej trate“. Všetci sme sa tvárteli, že to tam niekto kopká, aby sa nepovedalo a to, že je to prekládka kanalizácie kvôli železničnej trati, to nikto nenapísal. Aj takéto mediálne embargo je jednoducho na túto sprostú železnicu len, aby sa samozrejme nikto toho nedotkol. My sa s tým stotožňujeme a my ich podporujeme. Tá tabuľa tam dávno mala byť. Moja interpelácia znie: prečo a v akom zmysle a z akých dôvodov sa zmenila zmluva, alebo zrušila. Neviem, aký bol postup o tom, že stará mestská plaváreň, na ňu nikto ruku nepoloží do tej doby, pokial' nebude otvorená nová mestská plaváreň, čo v podstate prevádzkovanie nového kúpaliska na Ostrove. Nové kúpalisko na Ostrove nie je zatiaľ sprevádzkované, ako vyplýva zo zmluvy, do roku 2015 ani sprevádzkované nebude. Druhá moja interpelácia: budova plavárne. Tá pravdepodobne bude zachovaná a ja sa chcem spýtať, aký bude jej osud, čo sa tam plánuje, čím sa bude táto budova, teda k akému účelu bude slúžiť. Poprosil by som, aby sa zachovala nástenná maľba na tejto, v tejto resp. vo vstupnej hale tejto budovy je nástenná maľba, nie je to samozrejme nič svetoborné, ale je to pán Castiglione uznávaný slovenský umelec, aby sa táto nástenná maľba zachovala, prípadne nejakým spôsobom urobila jej kópia. Ked' mám slovo, tak poviem ešte jednu vec, že to čo sa urobilo na starej plavárni s tým, že teda 31.8. tam vypukla obrovská nechutná veselica pán primátor, radšej si mal ľahat' za umieračik.“

**Odpoved' útvaru stavebného, životného prostredia, dopravy a investícii**

Zmluva o výpožičke starej letnej plavárne zanikla ku dňu 6.9.2013 na základe zmluvy o spolupráci uzavorennej medzi Mestom Trenčín a Železnicami Slovenskej republiky. Na základe zmluvy o spolupráci č. 15/2013/0220/PL budú vybudované nevyhnutné cestné komunikácie v Zamostí a bude obslužená nová letná plaváreň potrebnou infraštruktúrou. Nakoľko ide o veľkú investíciu, akú by Mesto Trenčín nevedelo zainvestovať, bolo nevyhnutné pristúpiť k zmene zmluvného vzťahu tak ako je to vymedzené v ustanoveniach spomínamej zmluvy o spolupráci. Mesto Trenčín odpredalo vstupnú budovu starej letnej plavárne (budova súpisné č.1445 na CKN parc.č.1627/391, katastrálne územie Trenčín ) kúpnou zmluvou č. 106/2006 Železniciam SR

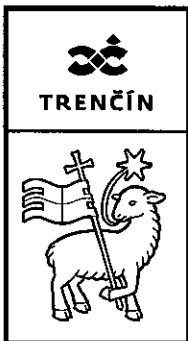


(ŽSR) na základe uznesenia MsZ č. 757/2006 prijatého na zasadnutí Mestského zastupiteľstva zo dňa 29.6.2006. Budova nie je (historickou) národnou pamiatkou a nie je chránená zákonom o ochrane pamiatkového fondu. Je úplne v dispozícii vlastníka, ako s ňou naloží a čo sa s ňou udeje. Na budovu bolo v roku 2011 vydané na základe žiadosti vlastníka, teda ŽSR, rozhodnutie o odstránení. Budova bude pravdepodobne asanovaná (termín asanácie nám zatiaľ oznamený neboli). Zachovanie nástenných malieb v budove je v dispozícii jej vlastníka a je pravdepodobne závislé od ich umeleckej hodnoty.



Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín





MESTO TRENCÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENCÍN

Barčák Martin  
Bavlnárska 311/5  
91105 Trenčín

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO  
KPrim/2013/37312/90965

VYBAVUJE / LINKA  
Mgr. Viera Aninová

TRENCÍN  
14.10.2013

Vec

### Odpoveď na interpeláciu

K Vašej interpelácii vznesenej na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 19.9.2013 Vám posielam nasledujúcu odpoveď.

### *Interpelácia*

p. Barčák interpeloval pána primátora: „dostal som podnet od občana Rybár, Zlatovská 25, Trenčín, ja to prečítam: „Obracam sa na vás so žiadostou o vyriešenie situácie ohľadom pridelenia sociálneho bytu mesta, bývalému rektorovi Trenčianskej univerzity Alexandra Dubčeka Prof. Ivanovi Kneppovi. Ako je možné, aby takýto občan, ako je pán Kneppo, býval v sociálnom byte už viac ako 10 rokov, keď jeho trojčlenná rodina má mesačný príjem 4 000,- eur. Pritom pán profesor sa pričinil o zrušenie jednej z najlepších fakúlt Trenčianskej univerzity, Fakulty mechatroniky cca 1000 študentov, ktorých študenti by boli veľmi žiadani na pracovnom trhu. Taktiež boli známe jeho prešťapy vo vedení Univerzity, čo bolo aj medializované. To spôsobilo zníženie počtu študentov Trenčianskej univerzity a narušenie jej povesti. Spôsobil tiež mnohé súdne spory, čo stalo Trenčiansku univerzitu nemalé peniaze. Nakoniec ho Akademický senát odvolal z funkcie. Preto vás žiadam, aby toto nespravodlivé pridelenie bytu prof. Kneppovi bolo prerokované na najbližšom zasadnutí Mestského zastupiteľstva, aby bol byt pridelený sociálne odkázanej rodine, resp. bol odpredaný. Určite by sa k mojej žiadosti pripojili aj iní občania mesta, keby o nej vedeli.“ Ja teda neviem, či to je sociálny byt, predpokladám, že nie je, ale cítim povinnosť túto žiadosť p. Rybára poslať ďalej smerom na vedenie Mesta.“

### **Odpoveď útvaru majetku mesta**

Zmluva o nájme bytov medzi Mestom Trenčín a Trenčianskou univerzitou A.Dubčeka v Trenčíne bola uzatvorená na základe Uznesenia č. 195 zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne konanom dňa 31.8.2011, ktoré určilo a schválilo prenájom 5 bytov pre nájomcu Trenčiansku univerzitu Alexandra Dubčeka v Trenčíne na dobu určitú – do 31.12.2014 za podmienky, že tieto byty bude dávať so súhlasom vlastníka do podnájmu pedagogickým zamestnancom.

Zmluva o podnájme bytu č. 12, Štefánikova 418/74 v Trenčíne je uzatvorená medzi nájomcom Trenčianskou univerzitou A. Dubčeka v Trenčíne a podnájomcom prof. Ing. Ivanom Kneppom, DrSc. do skončenia pracovného pomeru podnájomcu u nájomcu, najdlhšie však do skončenia Zmluvy o nájme bytov uzatvorenjej medzi Mestom Trenčín a Trenčianskou univerzitou A. Dubčeka v Trenčíne do 31.12.2014.



Uvedené nájomné byty nespĺňajú kritéria sociálnych bytov – mesto má vo vlastníctve a prenajíma sociálne byty len na Ulici Východná 6690/31,33 a Kasárenská 1725 v Trenčíne.

### **Interpelácia**

p. **Barčák** dodal, že dá aj adresu, aby p. Rybárovi mohlo byť odpovedané. Ďalej pokračoval s ďalšou interpeláciou a to, že „dnes už tu bola pertraktovaná plaváreň. Mesto Trenčín bude rok bez plavárne, čo je iste nemilé, ale ja by som skonštatoval rovnako, ak nie viacej smutnú vec. Neviem presne či päť, šesť, sedem rokov je bez otvorenej plavárne, funkčnej plavárne aj Zámostie. Je mi jasné, že táto malá plavárnička nezabezpečí ten komfort a kapacitne zdáleka nevyhovuje pre okresné a krajské mesto Trenčín. Holý fakt je, že my sme tu tento objekt predávali za účelom prevádzkovania letnej plavárne a ja by som vyzval vedenie Mesta Trenčín, terajšie vedenie Mesta, aby sa obrátilo na majiteľa tohto objektu, ktorý ho kupoval, a tak bola písaná zmluva, za účelom prevádzkovania letnej plavárne, a aby vstúpili do rokovania a možno malú náplasť Trenčanom na to, čo nás čaká na budúci rok vybavili. K tomu ešte jedna poznámka. Ja som za posledné dokumenty v súvislosti so železnicou nehlasoval. Len nostalgicky pripomeniem rokovania z pred piatich, šiestich rokov, kedy bolo konštatované, že nerezový obal starej plavárne bude použitý na novú, a neviem teda akým spôsobom to skončilo v tej zmluve. Priznám sa, že možno je to na podnet pre túto plaváreň a toho majiteľa, aby tento materiál, ktorý neviem teda na ktorom šrotovisku skončí, bol použitý na stále objekt letnej plavárne za Mostami a mohla byť ten kritický rok prevádzkovaná.“

### **Odpoveď útvaru právneho**

Dňa 17.06.2005 bola uzavorená Kúpna zmluva č. 66/2005 medzi Mestom Trenčín ako predávajúcim a Vladimirom Megom, IČO: 34 597 531, miesto podnikania Zlatovská 2376, 911 01 Trenčín ako kupujúcim, predmetom ktorej bol prevod vlastníckeho práva predávajúceho k nehnuteľnosti – areálu letného kúpaliska „Za mostami“ na ulici Zlatovskej, k.ú. Zlatovce na kupujúceho. V zmysle predmetnej kúpnej zmluvy kupujúci kúpil od predávajúceho predmetnú nehnuteľnosť za účelom prevádzkovania letného kúpaliska a ostatných podnikateľských aktivít. Kupujúci sa v kúpnej zmluve zaviazal zachovať letné kúpalisko. Za porušenie záväzku kupujúceho zachovať letné kúpalisko nevyplýva z kúpnej zmluvy ani zo zákonných ustanovení povinnosť kupujúceho uhradiť zmluvnú pokutu, ani možnosť odstúpenia od zmluvy zo strany predávajúceho a ani žiadna iná sankcia. Ak by aj právo na odstúpenie od zmluvy z kúpnej zmluvy vyplývalo, je toto právo už premičané, nakol'ko uplynula premiacia doba na odstúpenie od zmluvy. Nakol'ko je nehnuteľnosť – areál letného kúpaliska „Za mostami“ na ulici Zlatovskej, k.ú. Zlatovce vo výlučnom vlastníctve inej osoby ako Mesta Trenčín, nedokáže Mesto Trenčín v rámci svojich kompetencií donútiť súčasného vlastníka k tomu, aby začal opäťovne prevádzkovať letné plaváreň.

Dňa 24.10.2006 bola v súvislosti s prípravou a realizáciou stavby „ŽSR – Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, pre traťovú rýchlosť do 160 km/hod.“ uzavorená Kúpna zmluva č. 106/2006 medzi Mestom Trenčín ako predávajúcim a Železnicami SR, Bratislava ako kupujúcim, predmetom ktorej bol prevod vlastníckeho práva predávajúceho k nehnuteľnostiam nachádzajúcich sa v areáli Letnej plavárne na Mládežníckej ulici v Trenčíne, a to: budovy so s.č. 1445 (vstupný objekt plavárne) na pozemku s par.č. 1627/391 k.ú. Trenčín, drobná stavba (úpravňa vody) na pozemku č. 1627/390 v k.ú. Trenčín a príslušenstva pozostávajúceho z : oplotenia, rekreačný bazén, pretekársky bazén, ihriská, vonkajšie úpravy na kupujúceho.

Z dôvodu nového trasovania železničnej trate došlo k zrušeniu letnej plavárne na Mládežníckej ulici v Trenčíne, nachádzajúcej sa na pozemkoch par. č. 1627/130, par. č. 1627/131, parc. č. 1627/389, parc. č. 1627/392, parc. č. 1627/393, parc. č. 1627/462, parc. č. 1627/463, parc. č. 1627/464, parc. č. 1627/465, parc. č. 1627/466 a časti pozemku, parc. č. 1627/1, ktorú Mesto Trenčín užívalo na základe Zmluvy o výpožičke zo dňa 20.11.2006 uzavrenej medzi ŽSR a Mestom.

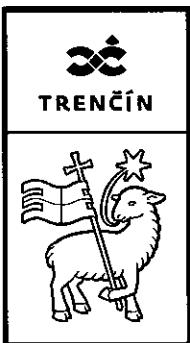


Z uvedeného vypláva, že bazén, ktorý sa nachádzal v areáli Letnej plavárne na Mládežníckej ulici v Trenčíne je podľa kúpnej zmluvy vo výlučnom vlastníctve Železníc SR a právo ním disponovať patrí výlučne vlastníkovi veci. Podľa dostupných informácií je predmetný bazén v súčasnosti už predaný ďalšej - tretej osobe.



Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín





MESTO TRENCÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENCÍN

PaedDr. Beníček Daniel  
Riznerova 2533/8  
91101 Trenčín

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO  
KPrim/2013/37312/90973

VYBAVUJE / LINKA  
Mgr. Viera Aninová

TRENČÍN  
18.10.2013

Vec

### Odpoveď na interpeláciu

K Vašej interpelácii vznesenej na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 19.9.2013 Vám posielam nasledujúcu odpoveď.

#### ***Interpelácia***

**PaedDr. Beníček, člen MsR** interpeloval Mgr. Rybníčka s tým, že „prečo poslanci neboli oboznámení s oslavami Slovenského národného povstania, keď dovtedy sme dostávali pozvánku, dostali sme oznanenie, že ide autobus vtedy, vtedy a tak ďalej. Ja som očakával teda, že aspoň dostaneme nejakú informáciu. V INFE som videl, že je napísaný piatok. Ja som si neuvedomil, že je tam nejaký blbý deň, ktorý nezodpovedá piatku, tak som stále čakal, že príde, lebo vždy to bolo zaužívané doteraz, čo som tri volebné obdobia, vždy sme takúto informáciu dostali. Keď tie informácie nešli, tak si myslím, že veď máme zadarmo aj SMS-ky, aj tak notebooky, tak mohla ísť, páni poslanci, nebudem pozývať, chodťte, alebo nechodťte a ja si myslím, že keď to robilo Mesto, Mesto je orgán aj úrad aj poslanci, čiže ja si myslím, že to nerobil Mestský úrad, robilo to Mesto a ja si myslím aj v budúcnosti by som chcel vysvetlenie, prečo sa to stalo, lebo myslím si, že to je nebolo zabezpečené tak, aby to bolo dôstojne a mali byť poslanci aspoň oboznámení, že to je vtedy a vtedy. A druhú vec, chcel by som za výbor mestskej časti aj za seba vedieť, z akého dôvodu, keď sa orezávali čerešne na Soblahovskej, boli všetky suché konáre tam nechané, hlavne v tej zadnej časti, chcel by som vedieť, čo to stalo a kto tú faktúru podpísal, kto tú prácu preberal.“

#### **Odpoveď útvaru kultúrno-informačných služieb**

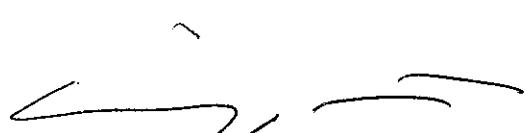
Poslanci MsZ vždy boli pozývaní na oslavy SNP a rovnako tak bude aj v budúcnosti. Tento rok sme dodatočnou kontrolou zistili, že pozvánky skutočne mailom neboli odoslané. Stalo sa to nedopatrením, za ktoré sa veľmi ospravedlňujeme. Práve v čase odosielania pozvánok pracovníčka odchádzajúca na materskú dovolenku odovzdávala agendu, a tá nebola ešte plne prebratá a rozdelená medzi zastupujúcu pracovníčku a zamestnankyňu koordinujúcu rétorov Zboru pre občianske záležitosti. Mrzí nás to, tejto záležitosti budeme venovať zvýšenú pozornosť.

#### **Odpoveď útvaru interných služieb**

Orezom (tvarovacím rezom) bolo ošetrených 117 ks stromov, u ktorých orez mal zmysel a tie, ktoré korunou zasahovali nad teleso vozovky a obmedzovali hlavne premávkmu MHD. Náklady na orez – 19 194 €. Suché konáre ostali iba na stromoch, ktoré nebolo možné upraviť rezom, tieto stromy boli celkovo poškodené, presušené, nevyvážené, príp. inej druhovej skladby.

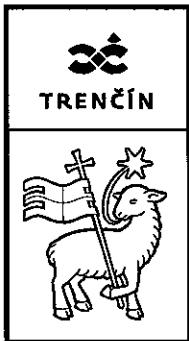


Dané stromy boli navrhnuté k výrubu, ktorý bude realizovaný vo výrubovom období do konca roka 2013. Jedná sa o 23 ks stromov, predpokladané náklady 3713 €.  
Prácu preberá správca verejnej zelene, ktorý aj podpisuje faktúru spolu s vedúcim útvaru interných služieb.



Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín





MESTO TRENCÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENCÍN

Hartmann Eduard  
Východná 2426/7  
91108 Trenčín

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO  
KPrim/2013/37312/90966

VYBAVUJE / LINKA  
Mgr. Viera Aninová

TRENČÍN  
14.10.2013

Vec

### Odpoved' na interpeláciu

K Vašej interpelácii vznesenej na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 19.9.2013 Vám posielam nasledujúcu odpoveď.

#### ***Interpelácia***

p. Hartmann povedal, že „ja by som nadviazal na to, čo som už hovoril. Týka sa to naozaj len tej výročnej správy Prvej parkovacej, takže budem interpelovať pána prednosta. Budú to len otázky, nebudem to čítať celé, niečo ste z toho počuli a hovorím tak isto, nebudem to zdržovať. Ja sa len chcem spýtať, čo sú to vlastne tie ostatné hospodárske náklady v tej výročnej členskej správe, keď vlastne ten nárasť tam bol navyše až 22%, či boli efektívne obstarané. Druhú otázku, keby mi pán prednosta vysvetlil, samozrejme môže to byť písomnou formou, ako je to možné, že vlastne to miliónové zníženie hodnoty majetku mestom vlastnej akciovéj spoločnosti, vlastne keď ten zisk klesol pre zrealizovanie nejakých tých prác, ako je možné, že vlastne až o 47 tis. eur, ako je možné, že viac-menej my sme si dali nejakú investíciu a ten majetok sa vlastne znížil, alebo tá hodnota toho majetku sa znížila. Takže tiež by ma zaujímalo, že kto vlastne vypracoval tú predmetnú dokumentáciu a ten passport a vlastne, aká bola ich cena a vlastne kto to obstaral. Potom ďalšia jedna je tam ešte otázka k tomu, tam sa uvádza v tej výročnej správe, že kto vlastne zabezpečil právne služby pre parkovaciu preto, lebo v správe sa uvádza, že tam bola externe, a na základe dohôd o vykonaní práce. Keď sú externe, samozrejme tak si myslím, že mali byť ako zamestnanci, lenže vo výročnej správe sa dodáva, že boli len jeden zamestnanec, takže to je ďalšia otázka. A poslednú, či je možné, keby som dostal vlastne odmeny toho predstavenstva za tie posledné dva roky, odkedy vlastne fungujú. Stačí mi to v písomnej forme.“

#### **Odpoved' prednosta MsÚ**

Vysvetlenie k údajom vo výročnej správe Trenčianskej parkovacej spoločnosti, a.s.:

- Ostatné hospodárske náklady vo výročnej správe sú náklady na poistenie zodpovednosti právnických a fyzických osôb, ktoré boli uzatvorené ešte pri vzniku a.s. Tieto náklady sú každý rok cca rovnaké a nedošlo pri nich k žiadnemu navýšeniu.
- Hodnota majetku spoločnosti oproti predchádzajúcemu roku klesla **najmä z dôvodu zníženia objemu finančných prostriedkov na bankovom účte. K zníženie hodnoty majetku dochádza samozrejme aj jeho odpisovaním.**
- Zvýšením nákladov (projekt, opravy, značenie) spoločnosti klesol zisk, pozor, nie však tržby.



- Investície (projekt, opravy, značenie) sa prejavia v nákladoch, NIE v majetku firmy. Majetkom TPS sú automaty, peniaze v hotovosti alebo v banke a pohľadávky voči odberateľom.
- Projekt dopravného značenia vypracovala Ing. Tichá a passport Ing. Plocháň. Uvedená dokumentácia nebola obstaraná. Vzhľadom k časovej tiesni, na základe cenového prieskumu, referenciám a po schválení komisiou dopravy bola realizovaná formou zamestnania uvedených osôb na dohodu.
- Právne služby pre TPS do 31. 8. 2011 zabezpečovala JUDr. Mrázová, následne Garant partner legal s.r.o.
- Mzdy predstavenstva (3 osoby) vrátane odmienn za uvedené roky predstavujú 16 138,34 € brutto. Ich výška bola navrhnutá a odsúhlásená dozornou radou (p. poslanci Kužela, Barborák, Kanaba od 1.8.2012 nahradený p. Gavendom). V r. 2013, po odkonzultovaní dozornou radou, ostáva výška miezd predstavenstva rovnaká.



Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín





MESTO TRENČÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENČÍN

JUDr. Kanaba Ján  
J. Zemana 3141/101  
91101 Trenčín

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO  
KPrim/2013/37312/90982

VYBAVUJE / LINKA  
Mgr. Viera Aninová

TRENČÍN  
10.10.2013

Vec  
Odpoveď na interpeláciu

K Vašej interpelácii vznesenej na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 19.9.2013 Vám posielam nasledujúcu odpoved'.

### ***Interpelácia***

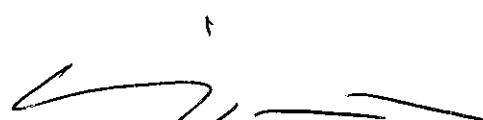
**JUDr. Kanaba**, povedal, že „ja by som naviazal na príhovor, obrátili sa mňa zase občania Ulice Brezovej, ktorá je v neskutočne zlom stave. Už roky to sú štyri, päť, šesť, siedmi rok už bombardujem mesto, aby dalo konečne túto cestu do poriadku. Teraz tam začalo SPP kopáť kanál, robia tam nové rozvody plynu. Údajne mali požiadavku, že ak by mesto prispelo na to, že by teda spravili nový asfaltový povrch. Neviem, či by nestálo za úvahu vstúpiť s nimi do konania, keď už aj napoly, aby sa to nejako rozfinancovalo a bude na večné veky pokoj. Ja tam mám svokru a mňa tí ľudia oslovia, hoci tam pán Burian má svojich svokrovcov, nepočul som za tri roky, že by sa bol prihovoril, aby Brezovú ulicu spravili. Takže prihováram sa za nich ja, všetkých týchto vlastníkov domov, ktorí sú tam. V pláne opráv to bolo. Z roka na rok sa to presúvalo, do dnes to nie je opravené. Ďalej by som prosil, keby do plánu opráv bola znova zaradená ul. Jána Zemana. Pán primátor, šiesty rok taktiež apelujem na to, že tá cesta je tam skutočne zlá. Opravili sa tam diery po zime, zlepilo sa to, je to pravda, ale tam treba dať komplet nový asfaltový povrch a vyrovnáť, lebo to je jedna z hlavných ciest, ktorá ide prakticky aj na Rybársku ulicu, kde sú stavebniny, tade chodia kamióny. Bud' tam dať zákaz vjazdu kamiónom, lebo sa neskutočne ničí tá cesta a pokial' tam nebude oprava spravená, bude z roka na rok horšia a tie náklady budú ďaleko väčšie. Takže prosil by som, bud' do plánu opráv dať túto cestu Ján Zemana na budúci rok, aby konečne už bol pokoj.

### **Odpoveď útvar stavebný, životného prostredia, dopravy a investícii**

Tento rok ulica Brezová nie je zaradená do investičných akcií mesta, nakoľko všetky finančie určené na opravy mestských komunikácií boli účelovo odsúhlasené MsZ na iné komunikácie, ktoré boli a sú v oveľa horšom stave. Túto ulicu bude možné zaradiť do investičných akcií najskôr v roku 2014, po schválení MsZ. Tak isto ulica J. Zemana nie je momentálne zaradená

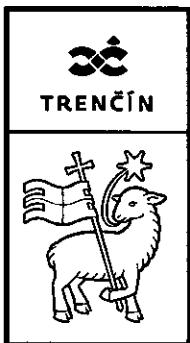


v investičných akciách na rok 2013. Zaradíme ju do zoznamu ulíc, ktoré potrebujú opravu a bude predmetom posúdenia, či patrí medzi najurgentnejšie potrebné opravy MK.  
Útvar stavebný životného prostredia dopravy a investícií pripraví návrh dopravného značenia zakazujúceho vjazd nákladných vozidiel na ul. Jána Zemana. V prípade súhlasného stanoviska dopravného inšpektorátu k danému návrhu bude dopravné značenie osadené.



Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín





MESTO TRENCÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENCÍN

PhDr. Kužela Leo  
Pádiveho 690/13  
91101 Trenčín

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO  
KPrim/2013/37312/90974

VYBAVUJE / LINKA  
Mgr. Viera Aninová

TRENČÍN  
14.10.2013

Vec

### Odpoveď na interpeláciu

K Vašej interpelácii vznesenej na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 19.9.2013 Vám posielam nasledujúcu odpoved.

#### ***Interpelácia***

PhDr. Kužela povedal, že „vrátim sa zase k tej ulici Jána Derku, hoci nie je naša. Bývajú tam naši občania, platia nám dane, ako mestu a tá ulica je úzka, chodia tam ľažké autá, tým občanom vznikajú škody. Ja už som to riešil jedenkrát aj cez TSK aj cez mesto, ale pýtam sa pána primátora, či je možné zase napísat jeden list na TSK, pretože tí občania tam naozaj tým trpia. Cesta je úzka, ja budem interpelovať aj poslancov TSK, ja s tým problém nemám, ale je dobré, keď sa aj mesto zastane svojich občanov. Takže je to možné?“

#### ***Odpoveď útvaru interných služieb***

Požiadavka na opravu výtlkov na ulici Jána Derku bola poslaná správcovi komunikácií Trenčianskemu samosprávnemu kraju – Bc. Removi.

#### ***Interpelácia***

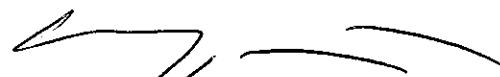
PhDr. Kužela interpeloval s otázkou na pána primátora: „Všetky stavby, ktoré sa vykonávajú na území mesta sú nejakoznačené. Je tam, kto akciu stavia, kto je investor, termíny a občania sa ma pýtali, a preto sa pýtam pána primátora, prečo stavby na území mesta, čo sa týka kanalizácie napr. Hasičská, Štefánikova a Palackého tá križovatka nemala značenie. Tak isto kanalizácia na Štefánikovej vzadu za MAX-om, tiež nie je stavba nijako označená.“

#### ***Odpoveď útvar stavebný, životného prostredia, dopravy a investícii***

Povinnosť označiť stavenisko vyplýva stavebníkovi zo stavebného zákona. Ak ide o stavenisko v zastavanom území, stavenisko líniovej stavby alebo rozsiahle stavenisko inej inžinierskej stavby, stavebný úrad môže v stavebnom povolení upustiť od niektorých technických požiadaviek na stavenisko. V oboch prípadoch bol stavebným úradom Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne. Mesto Trenčín nebolo stavebníkom týchto stavieb a ani tieto stavby nepovoľovalo preto sme požiadali o vyjadrenie investorov oboch stavieb. Trenčianske vodárne a kanalizácie a.s. Trenčín, ktoré sú investorom rekonštrukcie kanalizácie na Ul. Gen. M.R. Štefánika nám oznámili, že stavenisko je od začiatku realizácie označené v zmysle stavebného zákona. Stavenisko v križovatke na Nám. SNP označené nebolo, stavebníka sme upozornili, aby zabezpečil plnenie

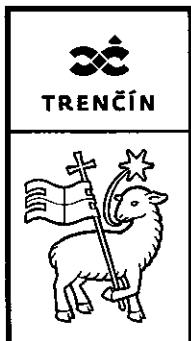


tejto povinnosti . Mesto Trenčín v prípade realizácie inžinierskych sietí /aj v prípadoch keď nie stavebníkom/ informuje občanov o prebiehajúcich stavebných práciach, dopravných obmedzeniach, termínoch začatia a ukončenia stavby prostredníctvom svojej webovej stránky a mesačníka INFO.



Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín





MESTO TRENČÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENČÍN

Gavenda Vladimír  
Horeblatie 409/53  
91101 Trenčín

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO  
KPrim/2013/37312/90969

VYBAVUJE / LINKA  
Mgr. Viera Aninová

TRENČÍN  
18.10.2013

Vec

### Odpoveď na interpeláciu

K Vašej interpelácii vznesenej na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 19.9.2013 Vám posielam nasledujúcu odpoveď.

### *Interpelácia*

p. Gavenda interpeloval Mgr. Rybníčka na žiadosť občanov:

1. „Chcel by som, aby mesto dalo podnet na zvolanie kontrolného dňa na akcii: „Modernizácia železničnej trate“ v spolupráci s TSS Grade, Železnícami, stavebným dozorom a účasťou minimálne niektorého z poslancov, alebo až bude možnosť, aj občanov. Odôvodním: Mlynská – nivela potoka, výška podchodov - nedostatočná. Horeblatie, Súvoz – potôčik – zahrnuli, zasypali, z celej doliny pôjde voda pod trať. Ďalšia vec, manipulácia nákladnými autami po súkromných pozemkoch. Momentálne sa robí podchod v Opatovej, no podchod pre peších, kde včera boli občania za mnou, majú ničený majetok. Drobné veci, ktoré som dal na VMČ nebudem hovoriť“.

### **Odpoveď útvaru stavebného, životného prostredia, dopravy a investícií**

Podľa vyjadrenia TSS grade a.s. Bratislava problematika vodných tokov v súvislosti s modernizáciu železničnej trate bude riešená na rokovani a miestnej obhliadke s Povodím Váhu, ktorej sa zúčastní aj mesto. Dobranský potok / zasypaný potôčik Horeblatie, Súvoz/ budeme požadovať v rámci stavby upraviť tak, aby plnil pôvodnú funkciu. Dňa 26.09.2013 bolo zvolané pracovné rokovanie za účasti zhotoviteľa stavby modernizácie železničnej trate, primátora mesta Trenčín, poslanca MsZ v Trenčíne p. Gavendu a Útvaru SŽPDal MsÚ v Trenčíne, kde boli uvedené skutočnosti riešené. TSS Grade, a.s. požiadalo projektanta uvedeného objektu o vyjadrenie. Na základe stanoviska zhotoviteľa zo 17.10.2013 požiadavka bola projektantom zaslaná, ale ešte stanovisko neobdržali. Po jeho vydaní bude p. Gavendovi zaslané.

2. Podnet na zvolanie rokovania medzi Mestom a Povodím Váhu. Prečo? Možno teraz tam nehrozí nebezpečenstvo úrazov, alebo chodcom, ale tento most používajú oceľový aj družstevníci, ktorí myslí, že nám aj platia Mestu dane a tento most mesiac a pol je zničený, nedopátral som sa od Povodia, prečo. Skrátka, pri ťažbe štrku betónové niektoré časti sa prepadi do kanála.



### **Odpoveď útvaru stavebného, životného prostredia, dopravy a investícií**

Oceľový most cez Vážsky kanál je vo vlastníctve Povodia Váhu. Mesto Trenčín, ÚSŽPDI požiada vlastníka o vyjadrenie k technickému stavu mosta.

3. Chcem sa spýtať, v apríli sme jednali a bolo aj z Ministerstva vnútra nejaké rozhodnutie, kedy bude konečne označenie Opatovej. Dostal som sice minulý týždeň list od p. Tichej z Dopravného inšpektorátu, či je to obec, aký bude rozdiel medzi obec a mimo obce, ľažko mne je hovoriť o tomto, lebo tam sa odvolávajú policajti na chodníky, osvetlenie. Osvetlenie je, chodníky nie sú. Takže na to by som potreboval vysvetlenie, kedy bude to označenie.

### **Odpoveď útvaru stavebného, životného prostredia, dopravy a investícií**

Do návrhu na zmenu rozpočtu sme zaradili finančné prostriedky na projektovú dokumentáciu označení jednotlivých deviatich častí mesta. Táto úloha je teda v riešení a čakáme na odsúhlasenie zmeny rozpočtu Mestským zastupiteľstvom.

4. Dostal som odpovede na pripomienky z mestskej časti ohľadne výtlkov, čo sa týka Sihote. Je to opakované tri, štyri krát Sibírska, Pádivého, Clementisova, Kraskova, Opatovská, Nábrežná, žiadam riešiť. Detto tam bola dosť veľká žiadosť, poprosil som, aby Mesto zaslalo list na TSK ohľadom ulice Derku.

### **Odpoveď útvaru interných služieb**

V rámci objednávky na mesiac október 2013 sa budú postupne na Sihoti opravovať ulice podľa stavu ich poškodenia nasledovne:

Ul. Hurbanova – havarijný stav (prepad cesty)  
Ul. Opatovská – časť od Dobrej + drobné výtlky od ul. Hurbanova  
Ul. Nábrežná  
Ul. Šoltésovej

Postupne sa bude pokračovať v opravách ďalších ulíc na Sihoti vrátane tých, ktoré sú uvedené v interpelácii.

Požiadavka na opravu výtlkov na ulici Jána Derku bola poslaná správcovi komunikácií Trenčianskemu samosprávnemu kraju – Bc. Removi.

5. Babič tu pred chvíľou predkladal nové VZN-ko vieme, čo je s Opatovou, len konečne nech už Mesto jedná s tou Jednotou a dohodnite tam čosi, pretože tam strecha zateká, znova tie pivnice zatekajú, znehodnocuje sa to.

### **Odpoveď útvaru kultúrno-informačných služieb**

Na rokovani s Jednotou COOP bolo Mesto oficiálne informované, že problémová prasknutá žumpa bola „premostená“, t.j. že kanalizácia bola napojená priamo na mestské odpadové potrubie.

Jednota riešila v pivnici vetranie, zamurovali okna a spravili vetranie cez rúry – periskop. Vzhľadom na to, že tento zásah situáciu nezlepšil, budeme žiadať ešte ďalšie úpravy na zlepšenie situácie.

Spoločnosť už reálne rieši aj problémy s kúrením – minulý týždeň bol do objektu privezený kotol, do 20.10.2013 ním bude zabezpečené kúrenie v celej časti KD.

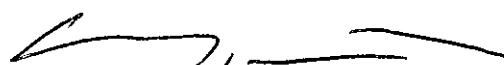
V 41. týždni boli opravené (prelepené) časti strechy, kde je predpoklad zatekania strechy. Jednota prisľúbila, že situáciu bude sledovať, ak tieto opravy nepomôžu, v budúcom roku zváži celkovú rekonštrukciu strechy, čo bude závisieť aj na finančnej situácii.



6. Žiadosť občanov, aby zastávka Opatovská – Niva ostala aspoň na znamenie.“

**Odpoved' útvaru stavebného, životného prostredia, dopravy a investícií**

Uvedená zastávka bola v rámci reorganizácie zastávok MHD presunutá na nové umiestnenie. Všetky zastávky zabezpečujú väčšiu obslužnosť Opatovej ako pôvodné riešenie. Zároveň umiestnenie 2 autobusových zastávok MHD vo vzdialosti 100 m nie je vhodné. V zmysle STN 73 6425 najmenšia vzdialenosť medzi zastávkami v jednom smere na rovnakej linke má byť 500 m, pričom uvedenú vzdialenosť je možné zmenšiť len v exponovaných miestach (centrálna mestská zóna a pod.) a tam kde si to prepravná situácia vyžaduje. Na základe uvedeného aj pôvodné aj nové umiestnenie autobusovej zastávky nezostane súčasne zachované.



Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín

